

## Guidelines

### Recommandations pour un enseignement plus inclusif

Dans ce document, nous décrivons les principes ainsi que les recommandations générales et plus spécifiques pour aborder les problématiques interculturelles grâce à l'éducation aux médias. Pour chaque recommandation, nous donnons des exemples d'activités afin de mieux guider les enseignants et les éducateurs dans la mise en pratique de ces recommandations.

#### Soutenir la compréhension des élèves

Les principes et recommandations suivants visent à faciliter chez les élèves la compréhension critique des médias et les relations interculturelles et démocratiques dans la société contemporaine.

#### Offrir des ressources alternatives pour améliorer la perception

- **Offrir des alternatives à l'information audio** (ex.: transcription écrite de vidéo ou de clips audio; utiliser des émoticônes, symboles ou analogies visuelles pour souligner l'accent et le style de prose; fournir des descriptions visuelles et/ou émotionnelles de l'interprétation musicale).
- **Offrir des alternatives à l'information visuelle** (ex.: fournir des descriptions écrites ou parlées des images, graphiques, vidéos ou animations; employer des équivalents tangibles comme des graphiques tactiles).

#### Le principe en pratique

L'enseignant demande aux élèves d'écouter l'audio de la bande-annonce *Le Règne des Assassins*, puis de deviner le genre du film et d'exprimer les sentiments que le son provoque chez eux. Ensuite, l'enseignant montre la bande-annonce entière (avec le son et l'image) et demande aux élèves d'expliquer comment les images (langage visuel) et les mots (langage verbal) représentent les actions violentes, de repérer le rôle que joue la violence dans l'histoire et les émotions que suscite la bande-annonce. L'enseignant intègre les réponses des élèves avec une observation plus détaillée du langage audiovisuel (par exemple les prises de vues, le choix des mots, le style de montage, les effets spéciaux, etc.) et ses fonctions narratives.

Parcours pédagogique: *Défie la violence et joue de tes droits*  
Unité 2: *Le langage de la violence dans les films*  
Séquence d'apprentissage: Introduction (30 minutes)

## Offrir différentes options de langage

- **Clarifier le vocabulaire** (ex.: enseigner l'essentiel des mots de vocabulaire à l'avance, d'une manière qui encourage l'apprenant à faire des liens avec son expérience et ses connaissances préalables; souligner la façon dont les mots complexes peuvent être expliqués par des mots plus simples; utiliser des supports de vocabulaire comme les hyperliens ou les notes de bas de page contenant les définitions).
- **Encourager la compréhension à travers les langues** (ex.: rendre disponibles les informations dans la langue dominante (ex.: le français) et également dans la première langue (ex.: l'espagnol) des apprenants qui ont une compréhension limitée du français; fournir des outils de traduction électronique ou des liens vers des glossaires multilingues sur le web).
- **Illustrer à travers des médias multiples** (ex.: présenter les concepts-clés sous forme écrite avec une forme alternative, comme l'illustration, le diagramme, la vidéo, la bande dessinée, le story-board, la photographie, l'animation, etc.).
- **S'assurer d'utiliser des médias sensibles à la culture des apprenants** (ex.: sélectionner des illustrations, diagrammes, vidéos, bandes dessinées, story-boards, photographies, animations, etc. qui prennent en compte les références culturelles des élèves – y compris leur culture jeune, leur culture familiale, etc.).

### Le principe en pratique

L'enseignant présente brièvement quatre ou cinq courtes vidéos de différents médias (ex.: un article de presse, une annonce, un court-métrage, un film d'animation, etc.) qui représentent la vie des migrants et des réfugiés. La classe est organisée en groupe de quatre. Chaque groupe regarde les vidéos et mènent une activité d'analyse critique en utilisant une grille d'analyse avec quelques questions directrices. Chaque groupe analysera deux vidéos. La même vidéo doit être vue par au moins deux groupes afin de faciliter l'évaluation par les pairs.

Parcours pédagogique: Questionner la façon dont les médias d'information représentent les « autres » à travers le vidéo-reportage

Unité 4: Parler des « autres » à travers les images et les vidéos

Séquence d'apprentissage: Activité (60 minutes)

## Donner le contexte et des conseils pour une compréhension critique

- **Activer ou fournir les connaissances de base** (ex.: ancrer les concepts-clés d'éducation aux médias tels que la représentation, le langage, la production, l'audience dans l'expérience des élèves en activant leurs connaissances préalables qui sont pertinentes; créer des liens entre les concepts avec des analogies pertinentes et des métaphores; faire des ponts avec les autres matières scolaires).
- **Mettre en lumière les schémas, les problématiques critiques, les idées-clés et les relations** (ex.: souligner les idées-clés, dessiner des cartes conceptuelles, donner de multiples exemples et repères pour mettre en lumière les problématiques critiques et les schémas importants; souligner les compétences et les savoirs existants qui peuvent être utilisés pour analyser et évaluer les médias).
- **Accompagner la compréhension** (ex.: fournir de multiples points d'entrées à une leçon en explorant les concepts-clés à travers des œuvres dramatiques, l'art, la littérature, le cinéma, etc.; décomposer l'information en plus petits éléments; communiquer progressivement les informations supplémentaires; fournir les grilles d'analyses claires).
- **Optimiser la compréhension** (ex.: donner des possibilités de réviser et mettre en pratique; fournir des modèles et des cartes conceptuels; offrir des opportunités occasionnelles de revoir les idées-clés et de faire des liens entre théorie et pratique; intégrer les nouvelles idées aux idées et contextes familiers en employant les comparaisons, les analogies, les métaphores, le théâtre, les musiques, les films, etc.). ↓

- **Permettre la contextualisation de l'analyse et de la production de médias** (ex.: fournir des opportunités concrètes d'explorer les sujets ou problématiques que le média traite, les besoins et désirs qu'ils déclarent remplir et les fonctions qu'ils exercent dans la vie de tous les jours des gens (discussion de groupe, jeux de rôle, etc.); encourager la prise en compte des questions historiques, sociales, économiques, culturelles, politiques et géographiques plus larges, en lien avec les pratiques médiatiques).
- **Encourager la décentralisation (culturelle)** (ex.: donner des occasions d'analyser et de discuter des récits et points de vue médiatiques non hégémoniques; comparer les récits et pratiques médiatiques habituelles et inhabituelles).

### Le principe en pratique

L'enseignant annonce un jeu de rôle et invite sept élèves à se porter volontaires pour être acteurs. Il ne dit rien sur le contenu et les personnages individuels. Le jeu consiste à mimer une scène. Les élèves/acteurs vont dans une pièce séparée avec un enseignant-assistant. Ils ont 20 minutes de préparation. L'assistant distribue les instructions pour le jeu de rôle et les élèves décident quel rôle ils vont jouer. Le nom de chacun des personnages est accroché dans le dos de chacun des participants.

L'enseignant divise le reste du groupe en plus petits groupes de 2 ou 3 et leur explique qu'ils vont avoir le rôle de journalistes/représentants médiatiques. Chaque groupe représente un média différent (ex: presse locale, presse tabloïde, presse locale, presse associative, média représentant une minorité). Le groupe examine sur internet le contenu habituel du média qu'il doit représenter et recherche des exemples de stéréotypes (texte, vidéo, photo). Pour chaque cas, les élèves complètent un tableau d'analyse et se préparent à présenter leurs découvertes à la classe.

Après 20 minutes, les acteurs reviennent en classe et jouent la scène « Incident dans un camp de Roms ». La scène peut être rejouée si les élèves le souhaitent. Chaque média a la possibilité de poser une question aux acteurs à propos de l'incident.

Ensuite chaque élève-journaliste doit écrire un court compte-rendu sur l'accident, en prenant en compte les spécificités du média qu'il représente.

Pendant que les journalistes écrivent leur rapport, les acteurs vont dans une pièce séparée et répondent aux questions suivantes:

- Comment vous êtes-vous senti dans le rôle que vous avez joué?
- Comment vous sentiriez-vous et comment réagiriez-vous si vous étiez vraiment dans cette situation?

Tous les élèves retournent en classe et s'assoient en cercle. Premièrement, les journalistes lisent leur compte-rendu. Chaque équipe montre la page d'accueil (ou la première page d'un exemplaire imprimé) du média qu'ils représentent. Chaque rapport est lu l'un après l'autre et n'est pas commenté. Ensuite, l'enseignant lit le véritable article qui relate l'incident. Une discussion suit sur pourquoi les médias rapportent de façon différente une même situation. Les représentants de chaque média rapportent les cas de stéréotypie qu'ils ont trouvés pendant leur analyse du contenu médiatique. Ensuite les acteurs lisent ce qu'ils ont écrit à propos de leur expérience et évaluent la manière dont chaque média a rendu compte de l'incident.

**Parcours pédagogique: Créer une communauté diversifiée et démocratique**  
**Unité 4: Comment les médias reproduisent et défient les stéréotypes négatifs?**  
**Séquence d'apprentissage: Activité (50 minutes)**

## Soutenir l'expression des élèves

Les principes et recommandations suivantes visent à aider les élèves à s'exprimer eux-mêmes (avec ou sans média) dans des contextes multiculturels, ainsi qu'à soutenir leur capacité à évaluer leur propre apprentissage.

### Faciliter la production médiatique

- **Adapter les langages et pratiques médiatiques aux capacités et habitudes communicatives des élèves** (ex.: remplacer les productions/pratiques médiatiques trop exigeantes par des médias plus accessibles; introduire progressivement les nouveaux langages et outils médiatiques).
- **Guider l'acquisition préalable de compétences de production médiatique** (ex.: impliquer les élèves dans des processus d'essai et d'erreur, offrir des façons multiples d'apprendre à utiliser les nouveaux outils médiatiques (par exemple avec un tutoriel écrit ou vidéo ou par des instructions directes); combiner les consignes essentielles de production médiatique avec des hyperliens pour aller plus loin dans l'apprentissage; accompagner le processus production médiatique avec des outils accessibles comme les storyboards, les logiciels de montage faciles à utiliser ou des tableaux de planification).
- **Permettre la rencontre de diverses personnes ressources** (ex.: enseignants, éducateurs aux médias, producteurs professionnels de média qui ont des approches différentes pour motiver, guider, donner des retours ou des informations)
- **Fournir de multiples exemples de productions médiatiques inspirantes** (ex.: montrer différents styles de représentations audiovisuelles; utiliser des cas d'études de stratégies médiatiques établies; présenter et discuter des « meilleures pratiques » des campagnes anti-discriminations).

#### Le principe en pratique

L'enseignant présente le « wordle » créé à partir des mots-clés collectés dans l'unité 2. Un « wordle » est une création visuelle représentant un nuage de mots généré à partir d'une liste de mots. Les mots les plus souvent répétés sont mis en valeur et apparaissent plus grands dans le nuage. Chaque élève choisit un mot qu'il pense important pour encourager l'idée d'une société plus ouverte et sans préjugés. Les élèves peuvent aussi choisir un nouveau mot s'ils le désirent. Ensuite, l'enseignant divise la classe en groupes de 4 ou 5 élèves et chacun dit le mot qu'il a choisi aux camarades de son groupe. Puis, chaque élève prend une petite balle et la lance à un de ses camarades en utilisant le mot choisi par ce même camarade. L'élève qui reçoit la balle explique pourquoi il a choisi ce mot. Si possible, il donne un exemple concret de pourquoi ce mot/comportement est important et comment il peut être mis en pratique dans la vie de tous les jours. Le jeu continue jusqu'à ce que chacun soit passé. Pendant ce moment, l'enseignant va d'un groupe à l'autre et observe ce qui se passe. Si nécessaire, il peut donner des conseils, poser des questions pour amener les élèves à détailler leurs explications et aller d'un point de vue général vers des exemples plus concrets ou plus personnels.

Après ce premier tour de brainstorming, la classe se rassemble en un seul groupe et l'enseignant introduit et explique les bases du langage technique audiovisuel. L'enseignant met en avant les règles de base de la composition d'image. Avec l'aide d'une tablette et d'un projecteur ainsi que de captures d'écran des enregistrements réalisés par les élèves dans l'unité 2, l'enseignant montre à quoi devrait ou ne devrait pas ressembler le cadrage, comment une personne est représentée quand elle est enregistrée, ce qu'il faut garder à l'esprit quand on choisit le fond de l'image et la perspective. L'enseignant explique ce à quoi il faut faire attention quand on enregistre le son. À cette étape, les élèves reçoivent une fiche qui résume les bases pour filmer une vidéo. Ensuite, les élèves se remettent en groupe et repensent à la façon dont leur déclaration vidéo pourrait être filmée. Pour cela, ils organisent la réalisation de leur vidéo (ex: endroit du tournage, séquence qui sera filmée, qui va filmer qui, qui lancera la balle à qui, etc.). Ils doivent également penser à la façon dont se terminera leur vidéo. Où ira la balle? Y aura-t-il un message pour l'audience à la fin de la vidéo? ↓

Comment mettre cela en image? Les élèves doivent faire un premier test vidéo sur le lieu de leur choix pour filmer. À nouveau, durant tout le processus, l'enseignant va d'un groupe à l'autre pour donner des conseils individuels.

Parcours pédagogique: *Avec mes propres mots*  
Unité 4: *Déclaration-vidéo « Avec mes propres mots »*  
Séquence d'apprentissage: *Activité (70 minutes)*

### Encourager le développement des opinions et de l'argumentation

- **Promouvoir une écoute active et réciproque** (ex.: encourage chacun et chacune à parler et à s'écouter l'un l'autre, mettre de côté « l'approche évaluative » sur les opinions des élèves à moins qu'ils n'obéissent pas à la règle du respect mutuel)
- **Guider la formulation d'arguments solides** (ex.: exiger des élèves qu'ils argumentent leur opinion avec des preuves et des exemples, les encourager à faire des liens entre les concepts d'éducation aux médias et les sujets pertinents comme les Droits de l'homme, l'égalité et la société multiculturelle)

#### Le principe en pratique

L'enseignant invite les élèves à discuter si le film documentaire *Blue eyed* les a impressionnés, comment et pourquoi. Ensuite, il mène une brève discussion avec les élèves lors de laquelle ils sont invités à parler des stéréotypes, des préjugés, des inégalités sociales et des différents cas de discrimination en Belgique, dans leur environnement et à l'école. L'enseignant sépare ensuite la classe en 6 groupes (4-5 élèves dans chaque groupe). Puis, il les invite à penser à 4 situations qu'ils ont expérimentées ou qu'ils connaissent grâce aux médias. Chaque groupe doit rapporter sur une feuille de papier une ou plusieurs des expériences suivantes:

1. Expérience d'une situation où vous (ou quelqu'un d'autre) vous êtes comporté de manière discriminante ou violente
2. Expérience où vous (ou quelqu'un d'autre) avez été victime de violence ou de discrimination
3. Expérience où vous (ou quelqu'un d'autre) avez assisté à une situation de discrimination ou de violence, mais n'avez pas réagi
4. Expérience où vous (ou quelqu'un d'autre) avez assisté à une situation de discrimination ou de violence, et vous êtes intervenu.

À la fin de l'activité, le porte-parole de chaque groupe partage avec le reste de la classe les situations identifiées. Pendant les présentations, l'enseignant fait réfléchir les élèves sur les différentes stratégies pour faire face à la discrimination et la violence. Il fournit également quelques définitions de ce qu'est la discrimination, ainsi que l'article 2 de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

Parcours pédagogique: *La migration entre récits médiatiques et storytelling numérique*  
Unité 4: *La discrimination et ses possibles conséquences*  
Séquence d'apprentissage: *Activité (1 heure 30 minutes)*

## Fournir des outils d'(auto) évaluation adaptés aux compétences d'expression et à la culture des élèves

- **Fournir des modèles différenciés de stratégies d'(auto) évaluation** (ex.: jeux de rôle, liste d'évaluation à cocher, visionnage de vidéo, évaluation entre pairs)
- **Négocier l'(auto) évaluation** (ex.: offrir des opportunités de discuter les critères principaux de l'(auto) évaluation)

### Le principe en pratique

L'enseignant fait observer que les deux articles de presse proposés dans l'unité précédente illustrent comment les Droits de l'homme sont parfois violés, même dans les sociétés démocratiques. En effet, parfois certains groupes sociaux sont discriminés et/ou ils ne bénéficient pas de droits égaux, par exemple à cause de leur nationalité et/ou de leur statut économique. Ensuite, l'enseignant invite les élèves à présenter leurs idées de jeux vidéo à leurs camarades. Chaque duo d'élèves qui a travaillé ensemble dans la leçon précédente sur la recherche d'idées de jeu vidéo spécifie:

1. Quelle actualité les a inspirés?
2. Quelle est l'histoire du jeu?
3. Quel(s) personnage(s) de l'histoire le joueur peut-il choisir?
4. Quel est le but du jeu?

À la fin de chaque présentation, tous les élèves évaluent chaque idée de jeu vidéo grâce à un document spécifique. L'évaluation vise à sélectionner 4 idées de jeux vidéo qui seront développées.

*Parcours pédagogique: Défie les violences et joue de tes droits*

*Unité 5: La création d'un jeu vidéo sur la lutte pour l'égalité des droits (part. 1)*

*Séquence d'apprentissage: Introduction (40 minutes)*

## Soutenir l'engagement des élèves

Les principes et recommandations suivants visent à encourager l'engagement des élèves dans le processus de création d'une communauté et dans la participation critique à la vie démocratique de l'école.

### Susciter l'intérêt par l'incitation

- **Optimiser la pertinence, la valeur et l'authenticité** (ex.: créer des activités et utiliser des sources d'information adaptées à la culture et socialement pertinentes par rapport aux différences culturelles, sociales, ethniques et de genre des apprenants)
- **Créer des activités d'apprentissage authentiques et pertinentes** (ex.: donner des tâches qui permettent aux apprenants de communiquer à des audiences réelles; proposer des tâches qui favorisent la participation active, l'exploration et l'expérimentation; encourager les réponses personnelles et l'introspection sur le contenu et les activités; inclure des activités qui favorisent l'utilisation de l'imagination pour résoudre des problématiques nouvelles et pertinentes ou pour donner du sens à des idées complexes de façon créative).

#### Le principe en pratique

L'enseignant présente la vidéo *Hinter uns mein Land/Derrière nous: mon pays*. Ensuite, les élèves pensent aux questions suivantes: de quoi parle la vidéo? Comment vous sentez-vous en la regardant? Qui sont « les autres » dans cette histoire? Qui est le « nous »? Pourquoi l'auteur a produit une telle vidéo? Quelle est l'intention de la vidéo? Les élèves partagent d'abord leurs idées et sentiments par groupe de deux puis, en discutent avec leur enseignant et le reste de la classe.

Ensuite, l'enseignant présente la vidéo *Omar Ali – Wer bin ich?/Qui suis-je?* Après avoir regardé le clip, les élèves reçoivent une grille d'analyse à remplir par groupe de 4 ou 5. Comme la vidéo couvre beaucoup d'aspects différents, il peut être utile que les élèves la regardent une seconde fois. Après avoir rempli la grille d'analyse, les groupes présentent leur travail et en discutent avec les autres groupes.

Ensuite, les élèves cherchent sur internet des vidéos qu'ils connaissent et qu'ils pensent être similaires à celle d'Omar Ali, c'est-à-dire qui montrent les ressemblances entre les cultures, les choses qui envoient un signal positif et qui valent la peine d'être partagées plutôt que celles qui séparent. L'enseignant choisit certains des exemples trouvés et ils les regardent ensemble avec le projecteur, puis discutent de ces vidéos.

Parcours pédagogique: *Nous sommes tous égaux et différents!*  
Unité 4: *Déconstruction des groupes, stéréotypes et préjugés*  
Séquence d'apprentissage: *Activité* (90 minutes)

### Permettre la participation et la coopération

- **Développer l'évaluation formative** (ex.: favoriser les évaluations qui encouragent la persévérance et se concentrent sur le développement de l'efficacité et la connaissance de soi; encourage l'usage de supports spécifiques et stratégiques face aux difficultés; donner des retours de façon fréquente, opportune et ciblée; veiller à ce que les commentaires soient substantiels et informatifs plutôt que comparatifs ou concurrentiels).
- **Offrir des multiples possibilités d'assumer des responsabilités** (ex.: adopter des rôles dans le travail de groupe en fonction des passions et des compétences des élèves, créer des (sous) groupes avec des objectifs, des rôles et des responsabilités clairs; équilibrer les responsabilités individuelles et collectives).
- **Renforcer la coopération à différents niveaux** (ex.: soutenir les possibilités d'entraide et d'interaction entre pairs; encourager le dialogue ouvert et le partage d'expériences entre enseignants et élèves). ↓

- **Alimenter les attentes pour le travail de groupe** (ex.: en s'adressant à un public réel par le biais de productions médiatiques).
- **Créer un climat de classe respectueux et favorable** (ex.: proposer des stratégies pour faire face aux désagréments et conflits potentiels; faites varier les demandes sociales et affectives requises pour apprendre ou réaliser des tâches, faire varier le niveau de soutien et de protection perçu, ainsi que les exigences d'affichage et d'évaluation en public; impliquer tous les participants dans les discussions de classe).

Parcours pédagogique: *Questionner la façon dont les médias d'information représentent les « autres » à travers le vidéo-reportage*  
 Unité 5: *S'engager avec le vidéo-journalisme participatif: collecter l'information*  
 Séquence d'apprentissage: *Activité (60 minutes)*

### Intégrer l'engagement dans un processus de renforcement de la communauté

- **Améliorer la prise de conscience des problématiques qui affectent la communauté scolaire** (ex.: utiliser les productions et pratiques médiatiques en classe pour s'adresser à l'ensemble de la population scolaire, par exemple pour sensibiliser à certaines formes de discrimination comme le racisme, le sexisme, l'homophobie, etc. ou pour favoriser le dialogue intergénérationnel et interculturel).
- **Soutenir la pleine participation à la vie sociale et politique de l'école** (ex.: orienter la réflexion et les débats vers l'identification d'actions visant à « faire la différence » dans la communauté scolaire; lier les activités en classe à une participation démocratique plus large dans la communauté scolaire; inclure les élèves dans les processus de prise de décision à un certain niveau en classe et/ou dans l'école).
- **Construire des alliances entre la communauté scolaire et des organisations externes prônant le dialogue interculturel et l'égalité des droits** (ex.: inviter des représentants d'ONG, des professionnels des médias ou des militants politiques à parler de leur expérience professionnelle; encourager la circulation des productions étudiantes auprès d'autres publics en dehors de la communauté scolaire, comme dans des festivals au niveau local, national ou international).

#### Le principe en pratique

Un groupe d'élèves (groupe test) non impliqués dans le projet est invité à rejoindre la classe. Un porte-parole de la classe leur présente brièvement l'idée du podcast et leur fait écouter l'épisode pilote. Le groupe test évalue le produit puis quitte la salle de classe. Leurs notes d'évaluation sont rassemblées et une discussion suit:

- Les objectifs du podcast ont-ils été atteints?
- Des améliorations sont-elles nécessaires?

Parcours pédagogique: *Créer une communauté diversifiée et démocratique*  
 Unité 5: *Réaliser et monter un podcast radio*  
 Séquence d'apprentissage: *Conclusion (35 minutes)*

